

BUITENGEWONE  
**OFFISIËLE KOERANT**  
VAN SUIDWES-AFRIKA  
**OFFICIAL GAZETTE**  
EXTRAORDINARY  
OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

0,30

Vrydag 22 Januarie 1988

WINDHOEK

Friday 22 January 1988

No. 5489

**Advertensies**

**Advertisements**

**ROSEDURE VIR ADVERTENSIES IN DIE OFFISIËLE  
KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA**

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële oerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, in gehandig word nie later as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie eplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom eie reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief edruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, reglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige kadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

**PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE  
OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA**

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R25 plus belasting posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

#### LYS VAN VASTE TARIWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid .....	3,25
Aktes: Verlore dokumente .....	6,00
Besigheidskennisgewings .....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519 .....	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9 .....	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge) .....	60,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder) .....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywings van “naam, adres en bedrag”).....	0,80
Slagterskennisgewings .....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ..	4,00
Verlore lewensversekeringspolis .....	2,00

#### NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:	R
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasie, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende ..	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Offisiële Koerante</i> , t.w. (Junie/Tvl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek .....	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit .....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies .....	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika .....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings .....	7,00

9. The subscription for the *Official Gazette* is R25 plus GST per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Star Binders and Printers, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Star Binders & Printers, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business .....	3,25
Deeds: Lost documents .....	6,00
Business notices .....	5,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 .....	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9 .....	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions) .....	60,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of “name, address and amount”) .....	0,80
Butchers' notices .....	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises ...	4,00
Lost life insurance policies .....	2,00

#### NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends ..	11,00
Liquor Licence Notices (In <i>Official Gazette</i> , Extraordinary viz. (June/Tvl.; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application .....	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes .....	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	37,00
Trade marks in South West Africa .....	11,00
Liquidators' and other appointees' notices .....	7,00

## GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregte like verkope .....	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde .....	6,00
76 tot 250 woorde .....	15,00
251 tot 350 woorde .....	23,00

## ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasië of sekwestrasies	14,00
Vermindering of verandering in kapitaalsame-smeltings, aanbod van skikking .....	37,00
Geregte like besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i> .....	37,00
Verlenging van keerdatum .....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisië (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

## SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution .....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words .....	6,00
76 to 250 words .....	15,00
251 to 350 words .....	23,00

## ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations .....	14,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise .....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	37,00
Extension of return date .....	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

## Vorm/Form J 187

## LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL S WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

279/87 COWELL Florence Margaret, Temp. no. 80024, Swakopmund, Swakopmund Windhoek. First National Bank of Southern Africa LTD. P.O. Box 512, Cape Town, 8000.

258/87 MÜSELER Anna Luise, 170510 01 0012 9, 10 Namib Str, Swakopmund, Swakopmund Windhoek. K.H. & H.-H. Müseler, Posbus 22394, Windhoek, 9000.

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

529/86 ERASMUS Daniel Belsazar, 580215 5087 00 4, Opuwo S.W.A. Susanna Elizabeth Erasmus, Outjo, Windhoek. Bank Windhoek Beperk, Boedelafdeling, Posbus 15, Windhoek, 9000.

540/87 VAN DER MERWE Jaco, 640819 01 0052 7, Gobabis, S.W.A. Gobabis, Windhoek. Bank Windhoek Beperk, Posbus 15, Boedelafdeling, Windhoek, 9000.

**Vorm/Form J 193****KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN  
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

612/87 SANDBERG Joseph Benjamin, Windhoek, 18 Maart 1944, 440318 01 0018 2, Rivierwëg 2 Outjo SWA, 2 Desember 1987. Heine Dorothea Sandberg, 2 Mei 1939, 390502 01 0008 6, Van Heerden en Kie, Posbus 242, Outjo.

631/87 ROSSOUW Petrus Andries, Windhoek, 16 April 1932, 320416 5007 00 1, Rosiahof 86, Ondangwa. 23 November 1987. Johanna Andriana Rossouw, 8 Desember 1935, 351208 0005 00 3, Eerste Nasionale Batebetuur en Trustmaatskappy (Edms) Beperk, Posbus 448, Windhoek.

VISSER Jacobus Michael, Windhoek, 7.9.1913, 130907 5010 00 3, Keetmanshoop distrik. 20.11.1987. Bank Windhoek Beperk, Posbus 15, Windhoek.

68/87 HENDRIKS Gert, 26/02/1927, 270226 08 00071, Erf Nr. 3559, Freesiastraat, Khomasdal, 9000. 28/12/1986. Anna Elizabeth Hendriks, 29/06/1939, 390629 02 00061, Anna Elizabeth Hendriks, Posbus 10113, Khomasdal, 9000.

**NOTICE TO CREDITORS IN  
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

419/87 ENGELBRECHT Josias Andrias Johannes, Windhoek, 7 Desember 1949, 491207 5066 003, Karasburg. 30 Julie 1987. Susanna Josina Engelbrecht, 22 April 1952, 520422 0100 142. Eerste Nasionale Bank van Suidelike Afrika Bpk, Posbus 512, Kaapstad.

630/87 POOL Gysbertus Johannes Goosen, Windhoek, 21/11/18, 181121 01 0008 6, 13de Straat, Posbus 298, Keetmanshoop, 9000, 07/12/87. Maria Magdalena Christina Pool, 10/06/29, 290610 01 0035 2. W.F. Kotze van Keetmanshoop Beleggings Maatskappy (Edms) Bpk — SWABS-Gebou, Posbus 876, Keetmanshoop, 9000.

625/87 BASSON Stephanus Christoffel, Windhoek, 20/05/1945, 450520 50 2900 6, Curby Straat 3, Windhoek, 9000. 29/11/1987. Boland Bank Beperk, Posbus 1516, Windhoek, 9000.

**Vorm/Form 517****KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN  
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

HANEKOM Theunis Johannes, 2/6/1916, 160602 5008 00 7, Gobabis, 22/12/1987. Hanekom Maria Magrietha, Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreerde Bank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek, 9000. 30 dae, Windhoek, S.W.A.

**NOTICE TO CREDITORS  
IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

603/87 ELOFF Gesina Maria Magrietha, 12/5/1930, 300512 0030 00 8, Walvisbaai, 8/10/1987. Eloff Sarel Johannes. Standard Bank SWA Ltd. (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek, 9000. 30 dae, Windhoek, S.W.A.

**Vorm/Form 519****LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN  
BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ**

Ingevolge Artikel 35(5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

432/87 LABUSCHAGNE Hendrik Joseves, 390926 0100 301, Leutweinstr 51, Windhoek, Eerste en Finale, Labuschagne Druscilla, 370113 0100 187, 29/1/88, Windhoek, Mev D. Labuschagne, Posbus 6242, Aussspanplatz, Windhoek, 9000.

**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN  
DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION**

In terms of Section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

559/87 ENGESSER Berthold Friedrich, 340314 0100 133, Windhoek, First and Final, 22/1/1988, Windhoek. Standard Bank SWA LTD. (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek, 9000.

**Vorm/Form 1****AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS  
EN BEWYS VAN VORDERINGS IN  
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE  
IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddelik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontributante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddelik moet geskied nie.

**APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS  
AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED  
ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

W 12/87 INSOLVENT ESTATE, B.P. van Vuuren f.t.a. Irene's Supermarket, Grootfontein, I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co (PTY) Ltd, P.O. Box 21204, Windhoek, 10th February 1988 at 10h00 at the office of the Master of the Supreme Court Windhoek. Investment Trust co (PTY) LTD, P.O. Box 21204, Windhoek.

**Vorm/Form 2****BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN  
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE  
IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

**MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED  
ESTATES OR COMPANIES  
BEING WOUND UP**

Pursuant to section 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, section 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and section 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W.2/87 ONGOMBE MEAT WHOLESALERS &  
BUTCHERS (PTY) LTD (In Liquidation), on Wednesday  
3rd of February 1988 at the office of the Master of the  
Supreme Court, Windhoek at 10.00 a.m. For further proof  
of Claims. Security Trust SWA (PTY) LTD, P O Box 3599,  
Windhoek, 9000.

**Vorm/Form 4****LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN  
DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN  
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE  
IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië- distribusië- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuanten sal lê op die kantore van die Meester en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF  
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN  
SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES  
BEING WOUND UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

W 35/85 INSOLVENT ESTATE C BESTER, Third and  
Final Liquidation and Distribution Account, At the office  
of the Master of the Supreme Court Windhoek and the  
Magistrate, Magistrate's office Gobabis for a period of 14  
days as from the 22nd January 1988. I.R. McLaren, Trustee,  
Investment Trust Co (Pty) Ltd, P.O. Box 21204, Windhoek,  
9000.

**Vorm/Form 5****UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Nademaal die likwidasierekening en distribusie- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappyyewet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappyyewet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligte skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W 14/87 EROS FLATS (PTY) LTD, In voluntary liquidation, Divident paid, R.P. Fröhlich, P.O. Box 2076, Windhoek, 9000.

**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES FOR COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W 27/85 INSOLVENT ESTATE, C. VAN DER COLF, 12/01/88, Dividends to Concurrent Creditors in Fourth and Final Liquidation and Distribution Account. I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co (PTY) LTD, P.O. Box 21204, Windhoek.

**Vorm/Form 7****KENNISGEWING VAN KURATORS**

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragting van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiëbevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres vna kurator.

W 9/85 INSOLVENT ESTATE H.P. VAN ECK, 14/03/85, Windhoek, South West Africa, 10/07/87, I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co (PTY) LTD, P.O. Box 21204, Windhoek.

W 1/85 INSOLVENT ESTATE H.J. VISSER, 25/01/85, Windhoek, South West Africa, 20/07/87, I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co (PTY) LTD, P.O. Box 21204, Windhoek.

**NOTICE OF TRUSTEES**

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account, and name and address of curator.

W 10/86 INSOLVENT ESTATE G. MOOTSENG, 30/05/86, Windhoek, South West Africa, 15/07/87, I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co (PTY) LTD, P.O. Box 21204, Windhoek.

W 3/86 INSOLVENT ESTATE S.P. BORGENDÖRFER, 09/04/86, Windhoek, South West Africa, 16/07/87, I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co (PTY) LTD, P.O. Box 21204, Windhoek.

**NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of Atlanta Sales (Pty) Limited, Route Tyres (Pty) Limited and T.P. Voges to dispose of the businesses and assets of Atlanta Sales and Route Tyres which carry on business at 25/26 Krupp Street, Windhoek, South West Africa, and at 4 Voortrekker Road, Otjiwarongo and at Schmiede Street, Keetmanshoop to Nova Tyre (S.W.A.) (Pty) Limited of Krupp Street, Windhoek, South West Africa, who will carry on the said business for its own account under the present names and style at 25/26 Krupp Street, Windhoek, South West Africa. Such disposition shall take effect after the expiry of thirty (30) days after the last publication hereof.

Dated at Windhoek on this the 8th day of January, 1988.

Lorentz & Bone  
per:  
HFE Ruppel  
Purchaser's Attorneys  
Standard Bank Chambers  
Kaiser Street  
Windhoek

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**

Take Notice that application will be made after fourteen (14) days after publication of this notice at the Licensing Court for the district of Windhoek, for the transfer of the General Dealer, Mineral Water, Tobacco, Patent Medicine and Motor Garage Licenses, held by H.W. METZGER, trading as HOTEL KAPP'S FARM at Kapp's Farm No. 65, Windhoek, to INGE RUTH METZGER as nominee of H & I ACCOMMODATION TIME SHARING CO (PTY) LTD (Co. Number 87/044) who will carry on business for their own account under the name and style of H & I ACCOMMODATION TIME SHARING CO (PTY) LTD.

Signed A. Naudé  
Dr Weder, Kruger & Hartmann  
Attorneys for the parties  
Nimrod Building, Casino Street  
P.O. Box 864  
Windhoek  
9000

**RIETFontein (WINDHOEK) (PROPRIETARY)  
LIMITED**

Master's Ref. No: W 20/87

**APPOINTMENT AS LIQUIDATOR**

Mr Mark Frederick Fehrsen, P.O. Box 2558, Windhoek, 9000 has been appointed as Liquidator of the abovementioned company.

**KENNISGEWING  
OORDRAG VAN HANDELSLISENSIE**

Kennis geskied hiermee dat na afloop van 14 (Veertien) dae vanaf verskyning van hierdie kennisgewing, aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die distrik van Windhoek om oordrag van die Restaurant-, Varsprodukte- en Tabak (kleinmaat) lisensie wat' gehou is deur El Toro Steakhouse ten opsigte van die perseel en besigheid wat daarin gedryf word onder the naam El Toro Steakhouse of Erf 1377, Rehobotherstraat, Windhoek aan Rupert Wilhelm Prens wie sodanige besigheid in vennootskap met Hans-Georg Krenz vir eie belang en rekening sal bedryf onder die naam El Toro Steakhouse.

Theunissen & Van Wyk  
Prokureurs vir Applikant  
Posbus 3110, Tel. 37856  
4de Vloer, Nimrod Gebou  
Kasinostraat, Windhoek

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID**

Geliewe kennis te neem dat daar by die volgende sitting van die Handelslisensiehof, Omaruru, vir die distrik Omaruru aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Patente Medisyne en Algemene Handelaar Lisensies tans gehou deur Mev. Traube en Mev. Barth wie sake doen onder die naam en styl van OMEGA WINSWINKEL te erf 54A, 55A, 227, OMARURU, aan en ten gunste van Johannes Jeurgen Petersen wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

Gedateer te Omaruru op die 14de dag van Januarie 1988.

J.J. Petersen  
10 Louis Botha Ave.  
Posbus 9442  
Tel. 227013  
Windhoek.

**NOTICE IN TERMS OF S.34(1) OF THE INSOLVENCY  
ACT, NO. 24 OF 1936**

Take Notice that Atlanta Sales (Pty) Ltd intends to alienate and dispose of its moveable assets (motor vehicles, office furniture and equipment, tyrefitting and repair equipment) to Nova Tyres (SWA) (Pty) Ltd.

Sgd. H-B GERDES  
Engling Stritter & Partners  
Attorneys for Atlanta Sales (PTY) LTD  
5th Floor, CDM Centre  
Bülow Street  
P.O. Box 43  
Windhoek



**DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937  
KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERAN-  
DERING**

Ek, JOSEF JOHANNES BAMPTON woonagtig te Rehoboth wat sake doen/werksaam is as Skrynwerker by Jonathan Young is voornemens om by die Minister van Burgersake aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van CLAASSEN aan te neem om die volgende redes: Grootgeword en staan bekend as Claassen.

Ek het voorheen die naam/name gedra van JOSEF JOHANNES BAMPTON.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van CLAASSEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Windhoek indien.

Datum 15.01.1988.

Get. J.J. BAMPTON

---

Gedruk deur  
JOHN MEINERT (EDMS) BPK.  
Verkrygbaar by  
STAR BINDERS & PRINTERS  
Posbus 56, Windhoek  
Suidwes-Afrika

Printed by  
JOHN MEINERT (PTY) LTD.  
Obtainable from  
STAR BINDERS & PRINTERS  
P.O. Box 56, Windhoek  
South West Africa